



柏市国際交流センター

# ひらがな かわら版

## 2024年 4月

柏市国際交流センター指定管理者  
 特定非営利活動法人柏市国際交流協会  
 〒277-0005 千葉県柏市柏 1-7-1-301 パレット柏内  
 ■TEL: 04-7157-0281 ■FAX: 04-7165-7321  
 ■E-MAIL: kcc@kira-kira.jp  
 ■URL: <https://www.kcc.kira-kira.jp/>

Vol.96

だい かいがいこくじん にほんご かしかわ かしかわしちょうしょう  
 第8回外国人による日本語スピーチコンテスト in 柏 \*\* 柏市長賞 \*\*  
 ことば たいせつ  
 言葉の大切さ イルシ チャマスカ (Irushi Chamathka)

みな しつもん いま じんせい いちばんたいせつ おも なん  
 皆さんに質問です。今までの人生で、一番大切だと思うのは何ですか？  
 かぞく ともだち へいわ などいろいろ思いつくでしょうが、「言葉」と頭に浮か  
 んだ方がいないでしょうか。最初は私も同じでした。しかし、二年前に日本  
 に来た時に日本語が全く分からなくて学校生活でずっと困っていたからこそ、  
 「言葉の大切さ」を強く感じました。これから、その時の経験や学びも含め、  
 「言葉の大切さ」について、発表したいと思います。



わたし れいわ よねさんがつ らいにち よくげつ ちゅうがっこう かよ ちゅうがく ねんせい ふうつ はい  
 私は令和四年三月に来日し、翌月から中学校に通いました。中学3年生の普通のクラスに入  
 った私は、母国スリランカで体験していなかったことがたくさんあり、まごつきました。みんな  
 とは日本語が話せなかったもので、何を言っても「はい」と「いいえ」しか答えられなく、落ち込み  
 ました。

じゅぎょうないよう りかいで き がつ ていき しゃかい もんだい いちもん と なまえ か  
 授業内容も理解出来ず、5月の定期テストでは、社会の問題が一問も解けず名前しか書けませ  
 んでした。でも、毎日嫌がらず、学校に行きました。授業中に聞いた言葉をノートに書き、家で  
 その言葉の意味を辞書で調べることで習得しました。また、毎週月曜日の放課後、中学校に日  
 本語指導の先生が来て下さって、外国人のための日本語授業に参加して日本語の基礎を勉強しま  
 した。その先生は、いつも私の悩みや困りごとなども聞いて下さいました。優しい先生で一生忘  
 れません。また、毎週土曜日には、「地球っこプロジェクト」のオンライン授業を受講し、細か  
 な日本語の表現を楽しく学びました。こうした結果、先生方やクラスメートの話しや授業内容な  
 どがどんどん理解できるようになりました。

さいしょ ころ まわ きび ごかい わたし みな もんだい じぶん にほんご  
 最初の頃は「周りが厳しい」と誤解していた私は、皆のおかげで、「問題は自分の日本語のレベ  
 ルだ」と気付きました。そしてそれからは、さらに漢字や文法の勉強を頑張りました。何回書い  
 ても覚えられなかった漢字をカードに書いて持ち歩きました。文法は例文を作って暗記したり、実  
 際の会話で使ったりしました。また、学校でみんなと一緒に教科書を音読するために、前の日に  
 は意味や下調べをしました。平日は4時間、休日は8時間ぐらい勉強しました。疲れ時もありま  
 したが、”Never give up your dreams “の気持ちを持ち、将来の夢に向かって日本語の勉強を頑  
 張り続けました。 . . . つづきは、KCC ホームページを見てください。

日本語 沼南教室 4/4~

- ・オンライン授業
- 土：19:00~20:30 初級Ⅱ
- 日：10:00~11:30 初級Ⅰ、中級Ⅱ
- ・教室授業（沼南近隣センター）
- 木：10:00~12:00 初級Ⅰ、初級Ⅱ
- 日：10:00~12:00 初級Ⅰ（2クラス）

日本語 柏教室 4/9~

- ・オンライン授業
- 火：19:00~20:30 みんなの日本語 初級Ⅰ（19課~）
- 水：10:00~11:30 初級会話（レベル2）
- 水：19:00~20:30 みんなの日本語 初級Ⅱ（42課~）
- 木：13:00~14:30 初級会話（レベル2）
- 金：19:00~20:30 みんなの日本語 初級Ⅱ（43課~）
- 土：9:30~11:20 中級会話
- ・教室授業（パレット柏）
- 火：10:00~11:30 ひらがな、カタカナ
- 火：10:00~11:30 みんなの日本語 初級Ⅰ（6課~）
- 火：10:00~11:30 みんなの日本語 初級Ⅰ（11課~）
- 土：10:00~11:30 みんなの日本語 初級Ⅰ（3課~）
- 土：10:00~11:30 みんなの日本語 初級Ⅰ（18課~）
- 土：10:00~11:30 みんなの日本語 初級Ⅱ（40課~）

日本語 柏の葉教室 4/11~

- ・教室授業（柏の葉サービスコーナー）
- 木：10:00~11:30 ひらがな、カタカナ
- 木：10:00~11:30 初級会話 前半、後半
- 土：10:00~11:30 中級

フレンドシップタイム [北から南に広がるチリについて]

チリ共和国は、北から南まで約4300kmあります。そのため、国の中でもいろいろな自然、歴史、食べ物があります。その紹介とチリについてのクイズをします。聞きに来てください。

- \*日時 4月13日(土) 13:00~14:30 \*場所 パレット柏 \*参加費 400円 人数 50人
- \*講師 アレミホ・ホアキンさん(東京大学) 英語で話します。(日本語に通訳します)
- \*申し込み 事務所に来て申し込むか、メールで申し込む。boshu-1@kira-kira.jp

4月のお知らせ

外国人のための無料法律/行政手続き相談会

困ったことがあったら、相談してください。  
弁護士や行政書士が話を聞いてくれます。

日時：4月24日(水) 13:00~17:00  
場所：パレット柏 A  
予約：事務所へ



外国人無料相談窓口 ☎ 04-7168-1033

英語、中国語、スペイン語、韓国語で  
相談できます。予約はいりません。

場所：柏市役所3階 外国人相談窓口  
時間：午後1時から午後5時

- ◎英語⇒木曜日
- ◎中国語⇒水曜日・金曜日
- ◎スペイン語⇒月曜日
- ◎韓国語⇒第2・4火曜日



外国人のための災害・コロナ情報

NHKWORLD-JAPAN (NHKの国際放送)

日本、アジアのニュースと台風や地震などの情報を18の外国語で伝えます。



さくらもち

かしわメール配信サービス

柏市からのお知らせを、メールで受け取ることができます。QRコードに空メールを送って登録してください。自分の国の言葉を選べば、その言葉でメールが来ます。



KCC事務所 (月~土 8:30~17:15)  
日曜、祝日は休み E-mail: kcc@kira-kira.jp